

E.36

Epos, Poesie, literarische Kleinformen

Ciceros Briefe – Macht und Politik

nach einer Idee von Jörg Nowotny



Wikimedia Commons. Gemeinfrei gestellt

Marcus Tullius Cicero, der Mann, der aus dem Nichts der römischen Geschichte kam, der bis zum Konsul aufstieg, dem der Senat den Ehren Titel Pater Patriae verlieh, wurde zum letzten Kämpfer für die alte res publica Romana. Kaum ein anderer hat sich im 1. Jahrhundert v. Chr. so enthusiastisch für sie eingesetzt. Die res publica bedeutete für Cicero Leben, die res publica ihrerseits lebte durch Cicero. Eine ganz besondere Symbiose.

Diese Lektüre nimmt zum Schlusspunkt die letzte Phase der res publica vom Bürgerkrieg bis zu Ciceros Ermordung, ein authentisches Zeugnis von Ciceros letztem Kampf aus der Perspektive seiner Briefe.

Auf einen Blick

Einstieg in die Situation und Lage Ciceros

- M 1 Ein geschichtlicher Überblick über die Jahre 50–43
- M 2 „Werbebrief“ des Pompeius (Cic. Att. VIII, 11)
- M 3 Werbebrief“ Caesars (Cic. Att. IX, 6)
- M 4 Krisenratschläge für die Familie (Cic. fam. XIV, 18)

Cicero in der Krise

- M 5 Caesar ante portas! (Cic. fam. XVI, 2)
- M 6 Ciceros Leiden nach dem Krieg (Cic. Att. XIV, 20)
- M 7 Cicero zwischen Idealismus und Opportunismus (Cic. fam. IX, 1)

Die Verteidigung von Ligarius

- M 8 Cicero wird aktiv (Cic. fam. VI, 13)
- M 9 Ein erfolgreicher Prozess (Cic. fam. VI, 14)

Cicero und die Mächtigen in Rom

- M 10 Nachwirkungen des Attentats (Cic. Att. XIV, 10)
- M 11 Erste Begegnung mit dem jungen Caesar (Cic. Att. XIV, 12)
- M 12 Marcus Antonius (Cic. fam. X, 28)
- M 13 Die Karriere des Antonius (Cic. fam. XII, 3)
- M 14 Die Zeit vergeht (Cic. fam. XII, 4)

M 3 „Werbebrief“ Caesars (Cic. Att. IX, 6)

Kurz darauf empfing Cicero ein weiteres Werbeschreiben, diesmal von Caesar:

CAESAR IMPERATOR S.D. CICERONI IMPERATORI

Cum [...] properarem atque essem in itinere praemissis iam legationibus, praeterire
tamen non potui, quin et scriberem ad te [...] gratiasque agerem, etsi hoc non feci saepe
et saepius mihi facturus videor²: ita de me mereris. Imprimis a te peto, quod iam
5 confido³ me celeriter ad urbem venturum⁴, ut te ibi videam, ut tuo consilio, gratia⁵,
dignitate⁶, ope omnium rerum uti⁷ possim. Ad propositum revertar: festinationi⁹
meae brevitateque litterarum ignosces¹⁰ [...].

- | | | |
|----|---------------------------------|---------------------------------|
| 1 | praeterire | unterlassen |
| 2 | sibi vidēri | glauben |
| 3 | confidere, cōfidō, cōfissus sum | zuversichtlich werden |
| 4 | ventūrum | erg. Caesar |
| 5 | grātia | hier: Ansehen |
| 6 | dignitās, dignitātis (f) | Herrlichkeit |
| 7 | uti, ūtor ūsus sum | hier: sich einer Sache bedienen |
| 8 | propositum, prōpositi (n) | Anliegen, Vorhaben |
| 9 | festinātiō, festinātiōnis (f) | Eile |
| 10 | ignōscere | verzeihen |

Arbeitsaufträge

Übersetzung

1. Übersetzen Sie den Text in angemessenes Deutsch.

Textarbeit

2. Erläutern Sie die Argumentationsweisen des Pompeius und Caesars und vergleichen Sie diese miteinander.

Interpretation

3. Überlegen Sie, welche Argumente für Cicero, der immer noch unschlüssig ist, zu wem er halten soll, für eine Entscheidung ausschlaggebend gewesen sein könnten.

Ciceros Leiden nach dem Krieg (Cic. fam. IX, 20)

M 6

In dem folgenden Briefausschnitt an seinen Freund Paetus wird die Unzufriedenheit und Verzweiflung Ciceros mit seiner derzeitigen Situation deutlich.

CICERO PAETO (Scr. Romae mense Sextili (post VII. K. Sext.) a.u.c. 705)

Haec igitur est nunc vita nostra: mane salutamus domi et bonos viros multos, sed tristis¹, et hos laetos victores, qui me quidem perofficiose² et peramant³ observant⁴. Ubi salutatio⁵ defluxit⁶, litteris me involvo⁷, aut scribo aut lego: veniunt etiam, qui me audiant quasi doctum hominem, quia paulo⁸ minus quam ipse doctior. Inde corpori omne tempus datur⁹. Patriam eluxi¹⁰ et gravius sollicitus, quam ulla mater unicum filium.

- | | | |
|----|-----------------------------|--|
| 1 | tristis | prädikativer Gebrauch, bezieht sich auf Cicero |
| 2 | perofficiösus | sehr gefällig |
| 3 | peramāns, peramantis | sehr liebvoll |
| 4 | observāre | h.: achten |
| 5 | salutātiō, salutātiōnis (f) | h.: Besucherströme |
| 6 | dēfluere, dēfluō, dēfluxi | h.: sich verlaufen |
| 7 | sē litteris involvere | sich in das Studium vertiefen |
| 8 | paulō | ein wenig |
| 9 | corpori dātur | es wird sich dem körperlichen Wohl gewidmet |
| 10 | ēlūgēre, ēlūgēō, ēlūxī | beiraten |

Sachwissen

Ciceros Entscheidung für die Senatspartei war zwar von seiner Einstellung her konsequent, aber zum Schluss stand er auf der Seite der Verlierer, da Caesar als Sieger aus dem Bürgerkrieg hervorging. So blieb Cicero nichts anderes übrig, als sich ein weiteres Mal der Gnade Caesars zu unterwerfen. Politisch war er dadurch kalt gestellt. In diese Zeit fällt auch der Tod seiner Tochter Tullia.

So wendet sich Cicero erneut der Schriftstellerei. Aber er führte auch eine Reihe von Prozessen vor allem als Verteidiger von Freunden, die durch den Bürgerkrieg bei Caesar in Ungnade gefallen waren.

Ein erfolgreicher Prozess (Cic. fam. VI, 14)

M 9

Der Brief ist wahrscheinlich unmittelbar nach der Gerichtsverhandlung geschrieben, als die Entscheidung noch nicht ausgesprochen, Cicero sich aber seines Erfolges sicher.

LIGARIO (Scr. Romae a. d. V. Kal. intercal. priores a.u.c. 708.)¹¹

Me scito¹ omnem meum laborem, omnem operam, curam, studium² tua salute consumere; nam cum te semper maxime dilexi, tum fratrum tuorum, quos maxime atque³ te summa benevolentia sum complexus⁴, singularis pietas amorque fraternus nullum me patitur⁵ officii erga te studiique munus⁶ aut tempus praetermittere⁷. Sed, quae faciam fecerimque pro te, ex illorum te litterarum quam ex meis tibi agnoscere; quid autem sperem aut confidam⁹ et exploratum habeam de salute tua, id tibi a me declarari volo: nam, si quisquam est timidus in magnis periculosisque rebus semperque magis adversos rerum exitus metuit, quam sperans secundos, is ego sum et, si hoc vitium est, eo me non posse confiteor.

Ego idem tamen, cum a. d. V. Kal. intercalares priores¹¹ rogatu fratrum tuorum venissem mane ad Caesarem, ut, ut deundi¹² et conveniendi illius indignitatem et molestiam pertulissem, cum fratres et propinqui tui iacerent ad pedes et ego essem locutus, quae causa¹³ quae tuum tempus¹⁴ postulabat, non solum ex oratione Caesaris, quae mihi mollis et liberalis¹⁵ fuit, sed etiam ex oculis et vultu¹⁶, ex multis praeterea signis, quae facilius perspicere potui quam scribere, hac opinione diutius¹⁷, ut mihi tua salus dubia non esset. Quamobrem fac¹⁸ animo magno fortique sis et si turbidissima¹⁹ sapienter ferebas, tranquilliora²⁰ laete feras. Ego tamen tibi scribas sic ut rogo, ut difficillimis, neque Caesari solum, sed etiam amicis eius omnibus, quos mihi amicissimos esse cognovi, pro te, sicut adhuc feci, libentissimum applicabo. Vale.

- | | | |
|---|--------------------------------|------------------------------|
| 1 | scito | wissen |
| 2 | studium studii (n) | h.: Bestreben |
| 3 | atque | h.: wie |
| 4 | aliquem benevolentia complecti | jemandem Wohlwollen erweisen |
| 5 | pati, patior, passus sum | zulassen |
| 6 | munus muneris (n) | Aufgabe |

7	praetermittere	verstreichen lassen, aus den Augen verlieren
8	mālo	lieber wollen
9	confidere, confidō, confessus sum	zuversichtlich hoffen
10	explorātum habēre	für sicher halten, sicher wissen
11	a. d. V. Kal. intercalāres priores	26. November
12	adire	h.: vorgelassen werden
13	causa	h.: Anlass
14	tempus	h.: schwere Lage
15	liberālis, liberāle	gütig
16	vultus, vultūs (m)	Mienenspiel
17	opiniōne discēdere	mit der Überzeugung weggehen
18	fac animo magno fortique sis et ...feras	konstruiere: fac, ut animo magno fortique sis et ...feras
19	turbidus, turbida, turbidum	wirr, trüb
20	turbidissima ... tranquilliora	erg.: temporaria
21	supplicāre	h.: Fürbitte einlegen

Cicero an Ligarius (in Rom am 26. November 45)

Wisse, dass ich meine ganze Mühe, meine ganze Kraft, meine Sorge und mein Bestreben für deine Begnadigung einsetze; _____

_____, als auch lässt die einzigartige Pflichttreue und die brüderliche Liebe meiner Brüder, _____

_____, keineswegs zu, dass ich die Aufgabe bezüglich der Verpflichtung und des Bestrebens dir gegenüber oder die Zeit verstreichen lasse. Aber, _____, magst du lieber aus deren und meinen Briefen entnehmen; was ich aber hoffe oder zuversichtlich glaube und für sicher halte bezüglich deiner Begnadigung, _____; denn wenn jemand in bedeutenden und gefährlichen Situationen ängstlich ist und immer mehr den schlimmen Ausgang der Situationen fürchtet, als den glücklichen erhofft, _____

Ich selbst bin dennoch, nachdem ich am 26. November auf Bitten deiner Brüder am Meeresufer zu Caesar gekommen bin und jede Schmach und Beschwerlichkeit, zu ihm vorgelassen zu werden und ihn (persönlich) zu treffen, ertragen hatte, und als deine Brüder und Verwandten ihm zu Füßen lagen und ich darlegte, was der Anlass, _____

_____, nicht nur aufgrund der Rede Caesars, die durchaus mild und barmherzig war, sondern auch aufgrund seiner Augen und seines Mienenspiels und außerdem aufgrund der vielen Anzeichen, _____, mit der Überzeugung weggegangen, dass ich keinen Zweifel an deiner Begnadigung habe. Deshalb Sorge dafür, _____, und, wenn du die sehr trüben Zeiten weise ertrugst, du die ruhigeren frohen Zeiten erträgst. _____

_____, wie in den schwierigsten Zeiten, und nicht nur bei Caesar, sondern auch bei allen seinen Freunden, von denen ich weiß, dass sie mir sehr freundschaftlich gewogen sind, uns so, wie ich es bisher gemacht habe, werde ich für dich herzlich um Hilfe anlegen. Leb wohl.

Sachwissen

Nach dem Bürgerkrieg verfügte Caesar die Politik der *clementia* gegenüber seinen Gegnern: Sehr oft begnadigte er politische Gegner, die auf der Seite des Pompeius gegen ihn gekämpft hatten. Zweck dieser Politik war es offensichtlich, Ruhe in den Staat zu bringen. Er trat somit nicht wie ein Tyrann auf, sondern wie ein verzeihender, nicht nachtragender Herrscher. Dadurch wollte er verhindern, dass seine Position den Anschein eines Tyrannen bekommt; denn dies hätte in Rom unweigerlich zu einem Aufstand geführt, der mit Sicherheit für ihn tödlich ausgefallen wäre. Letztlich aber ist genau dies später eingetroffen, weil er sich zum Diktator auf Lebenszeit ernannt hatte, was einem Tyrannen gleichkam.

Arbeitsaufträge

Textarbeit/Übersetzung

1. Bearbeiten Sie den deutschen Lückentext, indem Sie die fehlenden Stellen in angemessenes Deutsch übersetzen.

Interpretation

2. Suchen Sie aus dem Text die Stilmittel heraus, benennen Sie diese und geben Sie deren Funktionen an.
3. Erläutern Sie die Haltung Ciceros bei diesem Verfahren.

Mehr Materialien für Ihren Unterricht mit RAAbits Online

Unterricht abwechslungsreicher, aktueller sowie nach Lehrplan gestalten – und dabei Zeit sparen.
Fertig ausgearbeitet für über 20 verschiedene Fächer, von der Grundschule bis zum Abitur: Mit RAAbits Online stehen redaktionell geprüfte, hochwertige Materialien zur Verfügung, die sofort einsetz- und editierbar sind.

- ✓ Zugriff auf bis zu **400 Unterrichtseinheiten** pro Fach
- ✓ Didaktisch-methodisch und **fachlich geprüfte Unterrichtseinheiten**
- ✓ Materialien als **PDF oder Word** herunterladen und individuell anpassen
- ✓ Interaktive und multimediale Lerneinheiten
- ✓ Fortlaufend **neues Material** zu aktuellen Themen



Testen Sie RAAbits Online
14 Tage lang kostenlos!

www.raabits.de

